

www.modalo.com

MODALO[®]
AUTOMATIC WATCH WINDERS

*Watch winder
User's Manual*

DEUTSCH

DE

ENGLISH

EN

FRANÇAIS

FR

ESPAÑOL

ES

ITALIANO

IT

MODALO Uhrenbeweger steht für sehr hochwertige Uhrenbeweger und wunderschöne Uhrenboxen von absolut exklusiver Qualität. In eigener Produktion legt MODALO großen Wert auf elegantes sowie zeitloses Design, hochwertiges Material und streng kontrollierte Herstellung. Die Philosophie der Marke und des Unternehmens ist es, Kunden eine umfangreiche, einzigartige Auswahl der Extraklasse zu gewährleisten und durch Eigenproduktion sowie Lieferung aus eigener Hand den Service erstklassig zu gestalten. Auf Wunsch wird zudem Platz für individuelle Kundenanfertigungen geboten, was das Gesamtbild der Marke MODALO abrundet.

Inhaltsangabe

Bezeichnung	Seite
Deckblatt	1
Inhaltsangabe / Beschreibung	2
Modell G100	3
Betriebsanleitung G100	4
Modell G101	5
Betriebsanleitung G101	6
Modell G200	7
Betriebsanleitung G200	8-9
Modell G300	10
Betriebsanleitung G300	11-12
Garantie	13
Beschreibung Unternehmen	14

Modell G100



Empfohlene Platzierung für große Uhren

Batterien sowie elektronische Geräte und Geräteteile gehören nicht in den Abfall, sondern müssen entsprechend den geltenden örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Lassen Sie diese Gegenstände über einen Händler in Ihrer Nähe entsorgen.

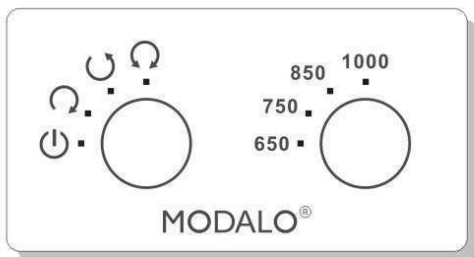


Betriebsanleitung G100

1. Power Off / Aus
2. ca. 1 Minute 25 Sekunden Drehung im Uhrzeigersinn, ca. 14 Minuten 35 Sekunden Pause, usw... (ca. 900 Umdrehungen / Tag)
3. ca. 1 Minute 25 Sekunden Drehung gegen den Uhrzeigersinn, ca. 14 Minuten 35 Sekunden Pause, usw... (ca. 900 Umdrehungen / Tag)
4. ca. 1 Minute 25 Sekunden Drehung im Uhrzeigersinn, ca. 7 Minuten 35 Sekunden Pause, ca. 1 Minute 25 Sekunden Drehung gegen den Uhrzeigersinn, ca. 7 Minuten 35 Sekunden Pause, usw... (ca. 1700 Umdrehungen / Tag)
5. ca. 4 Stunden abwechselnd: ca. 1 Minute 25 Sekunden Drehung im Uhrzeigersinn, ca. 3 Minuten 35 Sekunden Pause, anschließend ca. 1 Minute 25 Sekunden Drehung gegen den Uhrzeigersinn, ca. 3 Minuten 35 Sekunden Pause, dann 8 Stunden Pause, usw... (ca. 900 Umdrehungen / Tag)

Der Uhrenbeweger absolviert sein Programm in einem Zeitraum von ca. 24 Stunden und pausiert dann, um am Folgetag das Programm automatisch neu zu starten. Der eingebaute Timer sorgt für die Einhaltung der täglichen Intervalle.

Modell G101



- ⏻ Aus
- ↻ Uhrzeigersinn
- ↺ Gegen Uhrzeigersinn
- ↻↺ Wechselrichtung

Batterien sowie elektronische Geräte und Geräteteile gehören nicht in den Abfall, sondern müssen entsprechend den geltenden örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Lassen Sie diese Gegenstände über einen Händler in Ihrer Nähe entsorgen.



Betriebsanleitung G101

1. Schließen Sie den Uhrenbeweger nur mittels des mitgelieferten Netzadapters an das Stromnetz an. Bestücken Sie einen oder mehrere der Uhrendrehteller mit Uhren. Schalten Sie beim Wechseln der Uhren immer die Rotation aus!
2. Bringen Sie zuerst in Erfahrung, wie viele Umdrehungen pro Tag (TPD) Ihre Uhren im Optimalfall benötigen. Sollten Sie dies nicht wissen, wählen Sie zuerst TPD 1000.
3. Nach Auswahl der Umdrehungszahl (TPD) stellen Sie diese bitte am Stellknopf auf der Rückseite des Uhrenbewegers ein.
4. Nehmen Sie nun mit dem zweiten Stellknopf den Uhrenbeweger in Betrieb und stellen Sie den Knopf auf die gewünschte Rotationsrichtung ein. Sie können zwischen Drehung im Uhrzeigersinn, gegen den Uhrzeigersinn oder wechselnder Drehrichtung wählen. Bitte konsultieren Sie für die Auswahl der Uhrwerksspezifischen richtigen Drehrichtung Ihren Uhrenhersteller. Im Zweifelsfall wählen Sie bitte die wechselnde Drehrichtung.

Der Uhrenbeweger absolviert sein Programm in einem Zeitraum von ca. 24 Stunden und pausiert dann, um am Folgetag das Programm automatisch neu zu starten. Der eingebaute Timer sorgt für die Einhaltung der täglichen Intervalle.

Modell G200

LINE	CN	TPD	1	2
1	0	650	3	4

- Zeigt an, welcher Motor in Betrieb ist
- Zeigt die gewählte Drehrichtung an
- Anzahl der Umdrehungen pro Tag
- Speicherplatz
- Motor bzw. Drehteller

Batterien sowie elektronische Geräte und Geräteteile gehören nicht in den Abfall, sondern müssen entsprechend den geltenden örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Lassen Sie diese Gegenstände über einen Händler in Ihrer Nähe entsorgen.



Betriebsanleitung G200



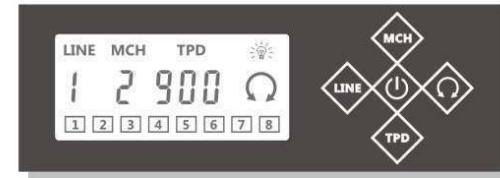
LCD Kontrolleinheit

1. Schließen Sie den Uhrenbeweger nur mittels des mitgelieferten Netzadapters an das Stromnetz an. Bestücken Sie einen oder mehrere der Uhrendrehteller mit Uhren. Schalten Sie beim Wechseln der Uhren immer die Rotation aus!
2. Bringen Sie zuerst in Erfahrung, wie viele Umdrehungen pro Tag (TPD) Ihre Uhren im Optimalfall benötigen. Sollten Sie dies nicht wissen, wählen Sie zuerst TPD 1000.
3. Drücken Sie **LINE** um von einem Drehteller zum nächsten zu wechseln. (Je nach Modell sind bis zu 4 Drehteller ansteuerbar)
4. Nachdem Sie den gewünschten Drehteller ausgesucht haben, drücken Sie **MCH** um einen Speicherplatz zu belegen. Es stehen 5 Speicherplätze 0-1-2-3-4 zur Verfügung, auf welche jeweils verschiedenen Einstellungen gespeichert werden können. Wird der Uhrenbeweger vom Strom getrennt, muss die Eingabe erneut erfolgen.

5. Nachdem Sie den Drehteller und den Speicherplatz gewählt haben, drücken Sie bitte die **TPD** Taste um die Anzahl der Umdrehungen pro Tag festzulegen. Ihre Einstellungen können Sie jederzeit ändern.
6. Im letzten Schritt können Sie durch Drücken der Rotationstaste die Rotationsrichtung festlegen.
7. Um den Betrieb zu starten oder zu unterbrechen, drücken Sie bitte die **ON/OFF** Taste.




Der Uhrenbeweger absolviert sein Programm in einem Zeitraum von ca. 24 Stunden und pausiert dann, um am Folgetag das Programm automatisch neu zu starten. Der eingebaute Timer sorgt für die Einhaltung der täglichen Intervalle.

Modell G300



- 1 2 3 4 5 6 7 8 Zeigt an, welcher Motor in Betrieb ist
- Zeigt die gewählte Drehrichtung an
- TPD
900 Anzahl der Umdrehungen pro Tag
- MCH
2 Speicherplatz
- LINE
1 Motor bzw. Drehteller

Betriebsanleitung G300

1. Schließen Sie den Uhrenbeweger nur mittels des mitgelieferten Netzadapters an das Stromnetz an. Bestücken Sie einen oder mehrere der Uhrendrehteller mit Uhren. Schalten Sie beim Wechseln der Uhren immer die Rotation aus!
2. Bringen Sie zuerst in Erfahrung, wie viele Umdrehungen pro Tag (TPD) Ihre Uhren im Optimalfall benötigen. Sollten Sie dies nicht wissen, wählen Sie zuerst TPD 1000.
3. Drücken Sie  um von einem Drehteller zum nächsten zu wechseln. (Je nach Modell sind bis zu 4 Drehteller ansteuerbar)
4. Nachdem Sie den gewünschten Drehteller ausgesucht haben, drücken Sie  um einen Speicherplatz zu belegen. Es stehen 5 Speicherplätze 0-1-2-3-4 zur Verfügung, auf welche jeweils verschiedenen Einstellungen gespeichert werden können. Wird der Uhrenbeweger vom Strom getrennt, muss die Eingabe erneut erfolgen.
5. Nachdem Sie den Drehteller und den Speicherplatz gewählt haben, drücken Sie bitte die  Taste um die Anzahl der Umdrehungen pro Tag festzulegen. Ihre Einstellungen können Sie jederzeit ändern.
6. Im letzten Schritt können Sie durch Drücken der Rotationstaste die Rotationsrichtung festlegen.

7. Um den Betrieb zu starten oder zu unterbrechen, drücken Sie bitte die  Taste.

Der Uhrenbeweger absolviert sein Programm in einem Zeitraum von ca. 24 Stunden und pausiert dann, um am Folgetag das Programm automatisch neu zu starten. Der eingebaute Timer sorgt für die Einhaltung der täglichen Intervalle.

Batterien sowie elektronische Geräte und Geräteteile gehören nicht in den Abfall, sondern müssen entsprechend den geltenden örtlichen Vorschriften entsorgt werden. Lassen Sie diese Gegenstände über einen Händler in Ihrer Nähe entsorgen.



Garantie:

Vielen Dank für den Kauf des MODALO Uhrenbewegers. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf.

Die Herstellergarantie beträgt 24 Monate ab Kaufdatum Versand und Rücksendung, wie Reparatur wie in den AGB's beschrieben.

Garantiehinweis:

Bei Nichtbefolgung dieser Gebrauchsinstruktionen sowie insbesondere bei unsachgemäßer Benutzung. Beschädigung durch Schlag oder Stoß, eigenmächtigem Eingriff in das Gerät sowie bei Feuer, Wasser und sonstigen Elementarbeschädigungen erlischt der Garantieanspruch.

Die Garantie gilt zudem nicht für Beschädigungen oder Zerkratzen der Oberfläche.

Beschreibung Beima International GmbH

BEIMA International GmbH bietet hochwertige Uhrenbeweger von MODALO an. Die BEIMA International GmbH mit Sitz in der Hansestadt Hamburg ist die erste Adresse für hochwertige Uhrenbeweger, Uhrenboxen und exklusiven Verpackungen.

Bei einem Uhrenbeweger kommt es auf weitaus mehr als die Rotation an. Gerade bei schweren Uhrenmodellen bedarf es eines Uhrenbewegers, der von der Qualität und Technik her dem Gewicht der Uhr gerecht wird. Mit ihrer zertifizierten Eigenmarke MODALO ist die BEIMA International GmbH sowohl führender Hersteller als auch Fachhändler von Uhrenbewegern und Uhrenboxen.

Damit das Werk von Automatikuhren nicht in den Stillstand gerät, müssen sie ständig in Bewegung bleiben. Diese wird natürlich durch das Tragen gewährleistet. Doch gibt es auch Situationen, in denen eine Armbanduhr über einen längeren Zeitraum abgelegt wird. Beispielsweise um sie bei einer Urlaubsreise nicht der Gefahr von Diebstahl auszusetzen, lassen viele Besitzer ihre teure Armbanduhr gerne zu Hause.

Viele Menschen besitzen mehrere Armbanduhren und wechseln gerne zwischen den verschiedenen Modellen. Mit einem Uhrenbeweger lässt es sich verhindern, dass vor jedem Einsatz die Uhrzeit erst neu eingestellt werden muss. Gerade wenn die Armbanduhr mit einer Datumsanzeige oder einem ewigen Kalender ausgestattet ist, kann dies zu einer lästigen Angelegenheit werden. Uhrenbeweger von MODALO sind der ideale Aufbewahrungsort für jeden Zeitmesser.

Allein schon durch ihre glänzende Klavierlackoptik sind sie genauso ein Hingucker wie das Schmuckstück, das sie in Bewegung halten. Durch ihre unterschiedlichen Rotationsweisen passen sie zu jeder Aufzugsart. Es gibt Modelle für eine einzelne Uhr bis hin zu Uhrenbewegern für acht Uhren. Das Interieur eines jeden MODALO Uhrenbewegers ist entweder aus hochwertigem Kunstleder oder Velours gearbeitet. Die Netz- oder Batteriebetriebenen Modelle zeichnen sich allesamt durch leise Laufeigenschaften aus.

MODALO Uhrenbeweger können direkt beim Service gekauft oder über die Internetseite www.modalo.com bestellt werden.

Händler können über das Händlerportal www.b2b.modalo.com oder direkt beim Service bestellen.

BEIMA International GmbH
Rödingsmarkt 20
D-20459 Hamburg / Germany
Tel: +49 (40) 3680 999 0
Fax: +49 (40) 3680 999 29
E-Mail: service@beima.de
Internet: www.modalo.com
Händler: www.b2b.modalo.com

MODALO watch winder stand for very high quality watch winders and beautiful watch boxes of absolutely exclusive quality. With its own production, MODALO places great value in elegant, as well as timeless design, high quality materials and a strictly controlled production. The brand's and the company's philosophy is to guarantee the customers an extensive, a unique top-class selection and through our own production, as well as our own delivery, to design first class service. Upon request, we also provide for individual production according to customer specifications, which rounds out the overall image of the MODALO brand.

Contents

Description	Page
Cover page	1
Contents/Description	2
Model G-100	3
Operating instructions G100	4
Model G-101	5
Operating instructions G101	6
Model G200	7
Operating Manual G200	8-9
Model G300	10
Operating Manual G300	11-12
Warranty	13
Company Description	14

Model G100



Recommended placement for large watches

Batteries, as well as electronic devices and device components do not belong in waste collection, but must be disposed of according to the valid, local provisions. Allow such devices to be disposed of by a dealer near you.

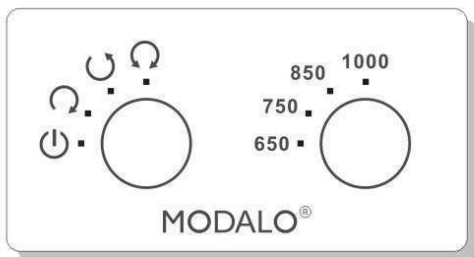






Betriebsanleitung G100

1. Power Off / Off
2. Approx. 1 minute 25 seconds clockwise rotation, approx. 14 minutes 35 seconds pause, etc. (approx. 900 rotations /day)
3. Approx. 1 minute 25 seconds counter-clockwise rotation, approx. 14 minutes 35 seconds pause, etc. (approx. 900 rotations /day)
4. Approx. 1 minute 25 seconds clockwise rotation, approx. 7 minutes 35 seconds pause, approx. 1 minute 25 seconds counter-clockwise rotation, approx. 7 minutes 35 seconds pause, etc. (approx. 1,700 rotations / day)
5. Approx. 4 hours, alternating: approx. 1 minute 25 seconds clockwise rotation, approx. 3 minutes 35 seconds pause, subsequently approx. 1 minute 25 seconds counter-clockwise rotation, approx. 3 minutes 35 seconds pause, then 8 hour pause, etc....(approx. 900 rotations /day)

This watch winder completes its program within a period of approx. 24 hours and then pauses in order to automatically restart the program again the following day. The integrated timer provides for the observance of the daily intervals.

Model G101



-  Off
-  Clockwise direction
-  Counter-clockwise direction
-  Alternating directions

Batteries, as well as electronic devices and device components do not belong in waste collection, but must be disposed of according to the valid, local provisions. Allow such devices to be disposed of by a dealer near you.

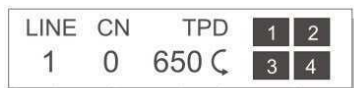


Operating Manual G101

1. Only connect the watch winder with the supplied power adapter to electric power. Fit one or more of the watch mounting cups with watches. Always turn the rotation off when changing watches!
2. First note the number of rotations per day (TPD = turns per day) that are optimally required for your watch. If you are unsure, initially select TPD 1000.
3. After determining the number of rotations (TPD), please select this by means of the selection knob on the back of the watch winder.
4. Now, start the watch winder using the second selection knob and set the knob to the desired direction of rotation. You may select between clockwise, counter-clockwise and alternating direction of rotation. Please consult the watch specific correct direction of rotation from you watch manufacturer. In case of doubt, select the alternating direction or rotation.

This watch winder completes its program within a period of approx. 24 hours and then pauses in order to automatically restart the program again the following day. The integrated timer provides for the observance of the daily intervals.

Model G200



- Indicates which motor is in operation
- Indicates the selected direction of rotation
- Number of rotations per day
- Storage location
- Motor - mounting cup

Batteries, as well as electronic devices and device components do not belong in waste collection, but must be disposed of according to the valid, local provisions. Allow such devices to be disposed of by a dealer near you.





Operating Manual G200



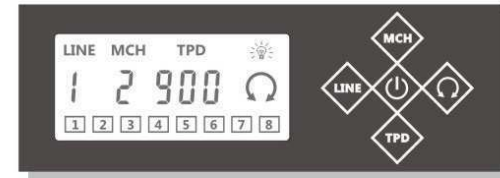
LCD control unit






1. Only connect the watch winder with the supplied power adapter to electric power. Fit one or more of the watch mounting cups with watches. Always turn the rotation off when changing watches!
2. First note the number of rotations per day (TPD = turns per day) that are optimally required for your watch. If you are unsure, initially select TPD 1000.
3. Press **LINE** to change from one mounting cup to the next. (Depending on the model, up to 4 mounting cups can be controlled).
4. After you have selected the desired mounting cup, press **MCH** in order to occupy a storage location. Five storage locations, 0 - 1 - 2 - 3 - 4, are available. Respectively, various settings can be stored. If the watch winder is disconnected from the power source, the input must be re-entered.

5. After you have selected the mounting cup and the storage location, press  the button in order to define the rotations per day. You can change your settings at any time.
6. As the last step, you can define the direction of rotation by pressing the rotation button.
7. In order to start or interrupt operation, please press the  button.




This watch winder completes its program within a period of approx. 24 hours and then pauses in order to automatically restart the program again the following day. The integrated timer provides for the observance of the daily intervals.


Model G300



-  Indicates which motor is in operation
-  Indicates the selected direction of rotation
-  Number of rotations per day
-  Storage location
-  Motor - mounting cup

Operating Manual G300

1. Only connect the watch winder with the supplied power adapter to electric power. Fit one or more of the watch mounting cups with watches. Always turn the rotation off when changing watches!
2. First note the number of rotations per day (TPD = turns per day) that are optimally required for your watch. If you are unsure, initially select TPD 1000.
3. Press  to change from one mounting cup to the next. (Depending on the model, up to 4 mounting cups can be controlled).
4. After you have selected the desired mounting cup, press  in order to occupy a storage location. Five storage locations, 0 - 1 - 2 - 3 - 4, are available. Respectively, various settings can be stored. If the watch winder is disconnected from the power source, the input must be re-entered.
5. After you have selected the mounting cup and the storage location, press  the button in order to define the rotations per day. You can change your settings at any time..
6. As the last step, you can define the direction of rotation by pressing the rotation button.

7. In order to start or interrupt operation, please press the  button.

This watch winder completes its program within a period of approx. 24 hours and then pauses in order to automatically restart the program again the following day. The integrated timer provides for the observance of the daily intervals.

Batteries, as well as electronic devices and device components do not belong in waste collection, but must be disposed of according to the valid, local provisions. Allow such devices to be disposed of by a dealer near you.



Warranty:

Thank you for buying a MODALO watch winder. Please read the operating instructions carefully before operating and follow all instructions.

Please retain the operating instructions for future reference.

The manufacturer's warranty is 24 months as of the date of purchase. Shipment and returns are described in the General Terms and Conditions.

Warranty note:

Claims under the warranty expire and are no longer valid upon non-compliance with these instructions, as well as especially due to inappropriate use, damage due to blows or impact, arbitrary access into the device, as well as fire, water and other damages due to elementary damages.

Additionally, the warranty does not apply to damages or scratching of the surface.

Description Beima International GmbH

BEIMA International GmbH offers high quality watch winders from MODALO. The BEIMA International GmbH, headquartered in the hanseatic city of Hamburg, is your first address for high quality watch winders, watch boxes and exclusive packaging.

In terms of watch winders, they have to do with a lot more than the rotation. Especially with heavy watches, a quality watch winder is necessary and technology-wise, it must be befitting the weight of the watch. With its own certified trademarked product, MODALO, BEIMA International GmbH is both the leading manufacturer, as well as a specialist dealer of watch winders and watch boxes.

In order for the clockwork movement of the automatic watches not to stand still, they must remain in constant motion. Naturally, this is ensured by the watch being worn. However, there are situations in which a wristwatch is taken off for a longer period. For example, in order not to risk it being stolen during a vacation trip, many owners of expensive watches leave them at home.

Many people own several wristwatches and like to change between the different models. With a watch winder, you prevent that the watch needs to be reset before it is used again. Especially if the wristwatch is equipped with a calendar work or an infinite calendar, this can become an annoying situation.

Watch winders from MODALO are the ideal storage place for every timepiece.

Alone due to their glossy piano lacquer optics - they are as much of an eye-catcher as the piece of jewellery that they keep in motion. Due to their different methods of rotation, they adapt to any type of winding. There are models for individual watches and watch winders for up to eight watches. The interior of every MODALO watch winder is either equipped with high quality synthetic leather or velour. The adapter or battery operated models are distinctive due to their quiet operating characteristics.

MODALO watch winders can either be purchased directly from our service or through our Internet page at www.modalo.com.

Retailers can order through the retailer portal www.b2b.modalo.com or directly from our service.

BEIMA International GmbH
Rödingsmarkt 20
D-20459 Hamburg / Germany
Tel: +49 (40) 3680 999 0
Fax: +49 (40) 3680 999 29
E-Mail: service@beima.de
Internet: www.modalo.com
Retailers: www.b2b.modalo.com

Les remontoirs de montres / automatic watch winder ainsi que les boîtiers pour montres MODALO sont connus pour leur élégance / raffinement et leur qualité exceptionnelle. MODALO met l'accent sur l'élégance et des designs intemporels, et s'assure que les meilleurs matériaux sont utilisés lors de la fabrication avec la mise en place d'un contrôle qualité rigoureux. La philosophie de notre marque et de la compagnie toute entière est de garantir à nos clients un vaste choix de produits uniques et haut de gamme sortant de nos ateliers de production ainsi qu'un service de livraison de premier ordre. La finition du produit peut-être personnalisé sur simple demande, c'est aussi ce qui fait l'image de marque de MODALO.

Sommaire

Intitulé	Page
Couvertur	1
Description	2
Modèle G100	3
Mode d'emploi G100	4
Modèle G101	5
Mode d'emploi G101	6
Modèle G200	7
Mode d'emploi G200	8-9
Modèle G300	10
Mode d'emploi G300	11-12
Garantie	13
Description de l'entreprise	14

Modèle G100



Positionnement recommandé pour les grandes montres.

Les piles, appareils électroniques et pièces détachées ne doivent pas être jetés mais recyclés conformément à la réglementation en vigueur. Vous pouvez confier le recyclage de ces objets à un professionnel situé près de chez vous.

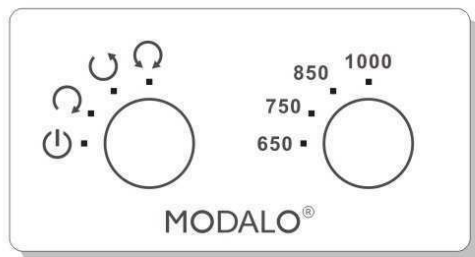


Mode d'emploi G100

1. Puissance Off / Aus (marche/arrêt)
2. Rotation pendant env. 1 minute 25 secondes dans le sens horaire, env. 14 minutes 35 secondes de pause, etc... (env. 900 rotations / jour)
3. Rotation pendant env. 1 minute 25 secondes dans le sens anti-horaire, env. 14 minutes 35 secondes de pause, etc... (env. 900 rotations / jour)
4. Rotation pendant env. 1 minute 25 secondes dans le sens horaire, env. 7 minutes 35 secondes de pause, rotation pendant env. 1 minute 25 secondes dans le sens anti-horaire, env. 7 minutes 35 secondes de pause, etc... (env. 1700 rotations / jour)
5. Env. 4 heures en alternance : Rotation pendant env. 1 minute 25 secondes dans le sens horaire , env. 3 minutes 35 secondes de pause, ultérieurement rotation pendant env. 1 minute 25 secondes dans le sens anti-horaire, env. 3 minutes 35 secondes de pause, puis 8 heures de pause, etc... (env. 900 rotations / jour)

Le remontoir de montre termine son programme dans un délai de 24 heures environ et fait ensuite une pause, le programme /programmation redémarre ensuite le jour suivant. Le minuteur intégré veille au respect des intervalles quotidiens.

Modèle G101



- ⏻ Arrêt
- ↻ Sens horaire
- ↺ Sens anti-horaire
- ↻↺ Sens alterné

Les piles, appareils électroniques et pièces détachées ne doivent pas être jetés mais recyclés conformément à la réglementation en vigueur. Vous pouvez confier le recyclage de ces objets à un professionnel situé près de chez vous.



Mode d'emploi G101

1. Connecter le remontoir de montre au secteur en utilisant uniquement l'adaptateur électrique. Equiper un ou plusieurs petits plateaux avec des montres. Toujours éteindre le moteur de rotation lors du changement de montres !
2. Tester tout d'abord la montre pour savoir combien de rotations par jour (TPD) seront nécessaires à une utilisation optimale. A défaut, sélectionner TPD 1000.
3. Après avoir sélectionné le nombre de rotations (TPD) régler le bouton au dos du remontoir.
4. Mettre ensuite le remontoir en marche avec le second bouton de réglage et régler le bouton sur les sens de rotations désiré. Vous pouvez choisir entre sens horaire ou sens anti-horaire. Veuillez consulter le fabricant de la montre pour définir le sens de rotation approprié. En cas de doutes, sélectionnez le sens de rotation alterné.

Le remontoir de montre termine son programme dans un délai de 24 heures environ et fait ensuite une pause, le programme /programmation redémarre ensuite le jour suivant. Le minuteur intégré veille au respect des intervalles quotidiens.

Modèle G200



- Montre quel moteur est en fonctionnement
- Montre le sens de rotation sélectionné
- Nombre de rotations par jour
- Emplacement de la mémoire
- Moteur ou plateau tournant

Les piles, appareils électroniques et pièces détachées ne doivent pas être jetés mais recyclés conformément à la réglementation en vigueur. Vous pouvez confier le recyclage de ces objets à un professionnel situé près de chez vous.



Mode d'emploi G200



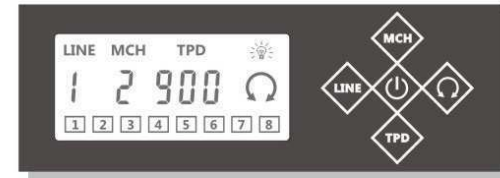
LCD Unité de contrôle

1. Connecter le remontoir de montre au secteur en utilisant uniquement l'adaptateur électrique. Equiper un ou plusieurs petits plateaux avec des montres. Toujours éteindre le moteur de rotation lors du changement de montres!
2. Tester tout d'abord la montre pour savoir combien de rotations par jour (TPD) seront nécessaires à une utilisation optimale. A défaut, sélectionner TPD 1000.
3. Appuyer sur **LINE** afin de pouvoir passer d'un plateau tournant à l'autre (selon les modèles, il peut y avoir jusqu'à 4 plateaux tournants)
4. Après avoir sélectionné le plateau désiré, appuyer sur **MCH** afin d'enregistrer l'emplacement. Il existe 5 emplacements mémoire disponibles 0 - 1 - 2 - 3 - 4 sur lesquels différents paramètres peuvent être sauvegardés. Dans le cas où le remontoir serait débranché du secteur pendant la programmation, recommencer l'opération.

5. Après avoir sélectionné le plateau tournant et l'emplacement mémoire, appuyer sur le bouton **TPD** pour définir le nombre de rotations par jour. Les réglages peuvent être modifiés à tout moment.
6. Pour la dernière étape, vous pouvez régler le sens de rotation en appuyant sur le bouton Rotation.
7. Pour mettre l'appareil en marche ou l'arrêter, appuyer sur le bouton **ON/OFF**.




Le remontoir de montre termine son programme dans un délai de 24 heures environ et fait ensuite une pause, le programme /programmation redémarre ensuite le jour suivant. Le minuteur intégré veille au respect des intervalles quotidiens.


Modèle G300



- | | |
|-----------------|--|
| 1 2 3 4 5 6 7 8 | Montre quel moteur est en fonctionnement |
| ↻ | Montre le sens de rotation sélectionné |
| TPD
900 | Nombre de rotations par jour |
| MCH
2 | Emplacement de la mémoire |
| LINE
1 | Moteur ou plateau tournant |

Mode d'emploi G300

1. Connecter le remontoir de montre au secteur en utilisant uniquement l'adaptateur électrique. Equiper un ou plusieurs petits plateaux avec des montres. Toujours éteindre le moteur de rotation lors du changement de montres!
2. Tester tout d'abord la montre pour savoir combien de rotations par jour (TPD) seront nécessaires à une utilisation optimale. A défaut, sélectionner TPD 1000.
3. Appuyer sur  afin de pouvoir passer d'un plateau tournant à l'autre (selon les modèles, il peut y avoir jusqu'à 4 plateaux tournants)
4. Après avoir sélectionné le plateau désiré, appuyer sur  afin d'enregistrer l'emplacement. Il existe 5 emplacements mémoire disponibles 0 - 1 - 2 - 3 - 4 sur lesquels différents paramètres peuvent être sauvegardés. Dans le cas où le remontoir serait débranché du secteur pendant la programmation, recommencer l'opération.
5. Après avoir sélectionné le plateau tournant et l'emplacement mémoire, appuyer sur le bouton  pour définir le nombre de rotations par jour. Les réglages peuvent être modifiés à tout moment.
6. Pour la dernière étape, vous pouvez régler le sens de rotation en appuyant sur le bouton Rotation.

7. Pour mettre l'appareil en marche ou l'arrêter, appuyer sur le bouton .

Le remontoir de montre termine son programme dans un délai de 24 heures environ et fait ensuite une pause, le programme /programmation redémarre ensuite le jour suivant. Le minuteur intégré veille au respect des intervalles quotidiens.

Les piles, appareils électroniques et pièces détachées ne doivent pas être jetés mais recyclés conformément à la réglementation en vigueur. Vous pouvez confier le recyclage de ces objets à un professionnel situé près de chez vous.



Garantie:

Nous vous remercions d'avoir choisi un remontoir de montre MODALO. Nous vous prions de lire attentivement la notice et de suivre les instructions. Ce mode d'emploi est à conserver avec soin.

La garantie est de 24 mois à compter de la date d'achat. Les envois et retours de marchandises pour réparation sont pris en charge tel qu'il est décrit dans les CGV.

Avis de garantie:

Le non-respect de ces instructions ou une utilisation inadaptée du produit, des dommages causés par des coups ou chocs, le feu, l'eau ou d'autres substances nocives engendrera l'annulation du droit de garantie.

La garantie ne couvre pas les rayures et égratignures apparaissant sur la surface du remontoir.

Histoire de Beima International GmbH

L'entreprise BEIMA International propose des remontoirs de montres MODALO. L'entreprise dont le siège se situe dans la ville hanséatique d'Hambourg, est le distributeur leader en matière de remontoirs et boîtes à montres ainsi que pour des emballages uniques.

Il y a beaucoup plus que la rotation qui entre en jeu dans un remontoir de montre. En effet, les montres lourdes nécessitent des remontoirs de qualité et de technologie supérieures, appropriées à leur poids. Avec leur propre marque déposée MODALO, l'entreprise BEIMA International représente à la fois le fabricant et le distributeur leader des remontoirs et boîtiers de montres.

Pour que les montres automatiques ne soient pas des appareils à l'arrêt, elles doivent constamment rester en mouvement. Cela est garanti par le fait de les porter. Or, il existe des situations où une montre ne sera pas portée pendant un certain temps. Par exemple, pour éviter tout risque de vol, de nombreux propriétaires de montre de luxe préfèrent la laisser chez eux lors de leur départ en vacances. En outre, de nombreuses personnes possèdent plusieurs montres et aiment alterner entre les différents modèles. Avec un remontoir de montres, vous n'avez plus besoin de régler et re-régler les paramètres. Ce qui peut être pratique, surtout lorsque la montre est équipée de l'affichage de la date et d'un calendrier sur plusieurs années, ce qui peut vite devenir fatigant.

Les remontoirs de montre MODALO constituent des endroits de rangement idéals pour les chronomètres. Même vides, ils attirent le regard par l'aspect de leur vernis brillant tel qu'un bijou en mouvement. Grâce à leur différents sens de rotation, ils conviennent à chaque style. Il existe des modèles pouvant contenir d'une à huit montres. La doublure intérieure de chaque remontoir MODALO est soit en cuir ou en velours haut de gamme. Qu'il s'agisse de modèles électriques ou à piles, ils dégagent tous un niveau sonore faible lors de leur fonctionnement.

Les remontoirs de montre MODALO peuvent être commandés directement au service achat de l'entreprise ou via notre site internet www.modalo.com.

Les commerçants peuvent quant à eux peuvent commander sur le portail des professionnels www.b2b.modalo.com ou s'adresser directement à notre service achat.

BEIMA International GmbH
Rödingsmarkt 20
D-20459 Hamburg / Germany
Tel: +49 (40) 3680 999 0
Fax: +49 (40) 3680 999 29
E-Mail: service@beima.de
Internet: www.modalo.com
Détailant: www.b2b.modalo.com

La vitrina movimiento MODALO / automatic watch winder es un aparato para dar cuerda de la más alta calidad a la vez que un elegante y exclusivo cofre para relojes. Como fabricante, MODALO valora especialmente el diseño elegante e intemporal, los materiales de la más alta calidad y la producción cuidada al detalle. La filosofía de nuestra marca y de nuestra empresa es la de garantizar a nuestros clientes una amplia y exclusiva gama de calidad superior y la de ofrecer un servicio de primera calidad gracias a la producción propia y al envío directo. Además existe la posibilidad de una elaboración individual por parte del cliente, completando así la visión general de la marca MODALO.

Índice:

Denominación	Página
Portada	1
Índice / Descripción	2
Modelo G100	3
Manual de instrucciones G100	4
Modelo G101	5
Manual de instrucciones G101	6
Modelo G200	7
Manual de instrucciones G200	8-9
Modelo G300	10
Manual de instrucciones G300	11-12
Garantía	13
Presentación de la empresa	14

Modelo G100



Colocación recomendada para los relojes de gran tamaño

Las baterías, pilas y aparatos electrónicos no deben mezclarse con otros residuos, sino que deben ser eliminados según la regulación local vigente. Deposite estos objetos en los contenedores habilitados especialmente para ellos en su comercio más cercano.

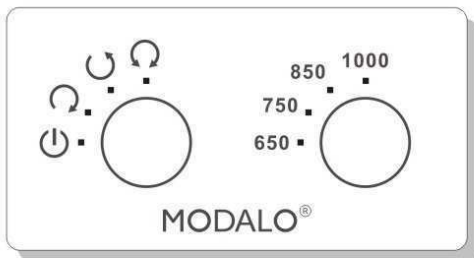






Manual de instrucciones G100

1. Power Off / Apagado
2. Tiempo aproximado de giro 1 min y 25 s en sentido horario, pausa de 14 min y 35 s, etc. (aprox. 900 vueltas/día)
3. Tiempo aproximado de giro 1 min y 25 s en sentido antihorario, pausa de 14 min y 35 s, etc. (aprox. 900 vueltas/día)
4. Tiempo aproximado de giro 1 min y 25 s en sentido horario, pausa de 7 min y 35 s, giro de 1 min y 25 s en sentido antihorario, pausa de 7 min y 35 s, etc. (aprox. 1700 vueltas/día)
5. Alternancia aprox. 4 horas: tiempo aproximado de giro 1 min y 25 s en sentido horario, pausa de 3 min y 35 s, a continuación giro de 1 min y 25 s en sentido antihorario, pausa de 3 min y 35 s, pausa de 8 horas, etc. (aprox. 900 vueltas/día)

La vitrina movimiento completa su programa en un espacio aproximado de tiempo de 24 horas. Transcurrido este tiempo, la vitrina se detiene para reiniciar automáticamente el programa al día siguiente. El temporizador incorporado garantiza el cumplimiento de los intervalos diarios.

Modelo G101



-  Apagado
-  Sentido horario
-  Sentido antihorario
-  Giro alterno

Las baterías, pilas y aparatos electrónicos no deben mezclarse con otros residuos, sino que deben ser eliminados según la regulación local vigente. Deposite estos objetos en los contenedores habilitados especialmente para ellos en su comercio más cercano.



Manual de instrucciones G101

1. Utilice exclusivamente el adaptador de alimentación suministrado para conectar la vitrina motor a la red eléctrica. Coloque uno o varios relojes en los soportes giratorios. ¡Detenga siempre la rotación cuando vaya a cambiar los relojes!
2. Infórmese primero de cuántas vueltas por día (TPD) son las adecuadas para su reloj. En caso de no disponer de esta información pruebe primero con 1000 TPD.
3. Seleccione el número de giros (TPD) deseado mediante el botón de ajuste situado en la parte posterior de la vitrina.
4. A continuación, ponga en marcha la vitrina movimiento mediante un segundo botón con el que puede seleccionar la dirección de rotación deseada. Puede elegir entre rotación en sentido horario, antihorario o giro alterno. Consulte al fabricante de su reloj sobre la dirección de giro adecuada para el mecanismo de ese modelo. En caso de duda seleccione la opción de giro alterno.

La vitrina movimiento completa su programa en un espacio aproximado de tiempo de 24 horas. Transcurrido este tiempo, la vitrina se detiene para reiniciar automáticamente el programa al día siguiente. El temporizador incorporado garantiza el cumplimiento de los intervalos diarios.

Modelo G200

LINE	CN	TPD	1	2
1	0	650	3	4

- Indica el motor en funcionamiento
- Muestra la dirección de giro seleccionada
- Cantidad de vueltas por días
- Espacio en la memoria
- Motor o soporte giratorio

Las baterías, pilas y aparatos electrónicos no deben mezclarse con otros residuos, sino que deben ser eliminados según la regulación local vigente. Deposite estos objetos en los contenedores habilitados especialmente para ellos en su comercio más cercano.



Manual de instrucciones G200



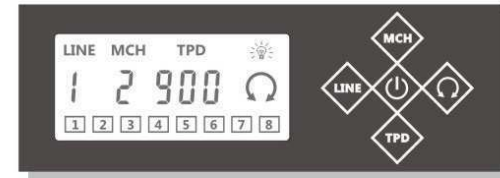
Unidad de control LCD

- Utilice exclusivamente el adaptador de alimentación suministrado para conectar la vitrina movimiento a la red eléctrica. Coloque uno o varios relojes en los soportes giratorios. ¡Detenga siempre la rotación cuando vaya a cambiar los relojes!
- Infórmese primero de cuántas vueltas por día (TPD) son las adecuadas para su reloj. En caso de no disponer de esta información pruebe primero con 1000 TPD.
- Presione el botón **LINE** para cambiar de un soporte giratorio al siguiente. (Dependiendo del modelo puede haber hasta 4 soportes giratorios disponibles)
- Una vez seleccionado el soporte giratorio, presione el botón **MCH** para ocupar un espacio de la memoria. Existen 5 espacios disponibles en la memoria (0 - 1 - 2 - 3 - 4) en los que se pueden guardar programas diferentes. Si la vitrina ha sido desconectada de la red deberán introducirse de nuevo todos los datos.

5. Una vez seleccionados el soporte giratorio y el espacio en la memoria, presione el botón **TPD** para indicar el número de vueltas por día. Puede modificar los ajustes en cualquier momento.
6. Finalmente puede seleccionar el sentido del giro presionando el botón de rotación.
7. Para activar y desactivar el funcionamiento presione el botón **ON/OFF**.




La vitrina movimiento completa su programa en un espacio aproximado de tiempo de 24 horas. Transcurrido este tiempo, la vitrina se detiene para reiniciar automáticamente el programa al día siguiente. El temporizador incorporado garantiza el cumplimiento de los intervalos diarios.


Modelo G300



- 1 2 3 4 5 6 7 8** Indica el motor en funcionamiento
- TPD 900** Muestra la dirección de giro seleccionada
- MCH 2** Cantidad de vueltas por días
- LINE 1** Espacio en la memoria
- TPD** Motor o soporte giratorio

Manual de instrucciones G300

1. Utilice exclusivamente el adaptador de alimentación suministrado para conectar la vitrina movimiento a la red eléctrica. Coloque uno o varios relojes en los soportes giratorios. ¡Detenga siempre la rotación cuando vaya a cambiar los relojes!
2. Infórmese primero de cuántas vueltas por día (TPD) son las adecuadas para su reloj. En caso de no disponer de esta información pruebe primero con 1000 TPD.
3. Presione el botón  para cambiar de un soporte giratorio al siguiente. (Dependiendo del modelo puede haber hasta 4 soportes giratorios disponibles)
4. Una vez seleccionado el soporte giratorio, presione el botón  para ocupar un espacio de la memoria. Existen 5 espacios disponibles en la memoria (0 - 1 - 2 - 3 - 4) en los que se pueden guardar programas diferentes. Si la vitrina ha sido desconectada de la red deberán introducirse de nuevo todos los datos.
5. Una vez seleccionados el soporte giratorio y el espacio en la memoria, presione el botón  para indicar el número de vueltas por día. Puede modificar los ajustes en cualquier momento.

6. Finalmente puede seleccionar el sentido del giro presionando el botón de rotación.
7. Para activar y desactivar el funcionamiento presione el botón .

La vitrina movimiento completa su programa en un espacio aproximado de tiempo de 24 horas. Transcurrido este tiempo, la vitrina se detiene para reiniciar automáticamente el programa al día siguiente. El temporizador incorporado garantiza el cumplimiento de los intervalos diarios.

Las baterías, pilas y aparatos electrónicos no deben mezclarse con otros residuos, sino que deben ser eliminados según la regulación local vigente. Deposite estos objetos en los contenedores habilitados especialmente para ellos en su comercio más cercano.



Garantía:

Muchas gracias por adquirir la vitrina movimiento MODALO. Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de la puesta en funcionamiento y siga todas las indicaciones.

Conserve las instrucciones de uso.

El periodo de garantía del fabricante es de 24 meses a partir de la fecha de compra. Las condiciones de envío, devolución y reparación las puede encontrar en los Términos y Condiciones Generales.

Información sobre la garantía:

Manejo inadecuado e incumplimiento de estas instrucciones de uso. Los desperfectos producidos como consecuencia de golpes o impactos, la intervención en el aparato por personal no autorizado, así como los daños derivados de elementos como fuego o agua conllevarán la extinción del derecho a garantía. La garantía tampoco cubre los daños o arañazos de la superficie.

Presentación de Beima International GmbH

BEIMA International GmbH ofrece vitrinas movimiento de alta calidad de la marca MODALO.

La empresa, con sede en Hamburgo, es referente en lo campo de las vitrinas movimiento de alta calidad, cofres para relojes y embalajes exclusivos.

Para nosotros las vitrinas movimiento van mucho más allá de la simple rotación. La vitrina movimiento debe contar con una calidad y técnica suficiente para aguantar el peso de los modelos más pesados. BEIMA International GmbH, con su propia marca certificada MODALO, es especialista en vitrinas movimiento y cofres para relojes además de una de las empresas punteras en la fabricación.

Para evitar la detención del mecanismo de los relojes automáticos, éstos deben estar en constante movimiento. Este movimiento está garantizado mientras usted lo lleve puesto. Sin embargo pueden darse ocasiones en las que el reloj de pulsera permanezca guardado durante un periodo prolongado de tiempo. Por ejemplo muchas personas, para evitar el riesgo de robo, prefieren dejar en casa sus valiosos relojes de pulsera cuando se van de vacaciones. Otras llevan cada día un modelo distinto de su colección de relojes. Con la vitrina movimiento ya no es necesario, antes de utilizar el reloj, ajustar cada vez nuevamente la hora. También realizar ajustes puede convertirse en una tarea tediosa en aquellos relojes equipados con calendario continuo o con fecha en pantalla.

Las vitrinas movimiento de MODALO son el depósito ideal para estos aparatos. La vitrina, con brillo similar al lacado de un piano, se convierte en un atractivo similar a la joya que usted lleva en su muñeca. Gracias a sus diferentes modos de rotación, nuestras vitrinas son compatibles con distintos mecanismos. Tenemos modelos con capacidades que comprenden entre uno hasta ocho relojes. El interior de cada vitrina movimiento MODALO está forrado en terciopelo o piel sintética de la más alta calidad. Los modelos alimentados por red o batería se distinguen por su extraordinario funcionamiento silencioso.

Puede adquirir una vitrina movimiento MODALO directamente en las tiendas con las que trabajamos o por Internet en la página web www.modalo.com.

Los comerciantes pueden realizar sus encargos mediante el portal dirigido a ellos www.b2b.modalo.com o directamente en alguna de las tiendas de las que somos distribuidores.

BEIMA International GmbH
Rödingsmarkt 20
D-20459 Hamburg / Germany
Tel: +49 (40) 3680 999 0
Fax: +49 (40) 3680 999 29
E-Mail: service@beima.de
Página web: www.modalo.com
Vendedor: www.b2b.modalo.com

Rotore MODALO / automatic watch è sinonimo di rotori e di meravigliose scatole per orologi di qualità esclusiva. La produzione MODALO dà molto valore a un design elegante e senza tempo, materiali pregiati e a un controllo rigoroso della produzione. La politica della marca e dell'azienda è quella di garantire al cliente una scelta ampia, unica e di gran classe e di fornire attraverso l'autoproduzione e la consegna effettuata personalmente un servizio di prima scelta. Su richiesta vengono prodotti anche modelli personalizzati, particolare distintivo della marca MODALO.

Sommario:

Titolo	Pagina
Coperchio	1
Sommario / Descrizione	2
Modello G100	3
Istruzioni G100	4
Modello G101	5
Istruzioni G101	6
Modello G200	7
Istruzioni G200	8-9
Modello G300	10
Istruzioni G300	11-12
Garanzia	13
Descrizione dell'azienda	14

Modello G100



Collocamento consigliato per orologi di grosse dimensioni

Batterie, apparecchi elettrici e componenti degli stessi non sono normali rifiuti, vanno perciò smaltiti secondo le normative vigenti nel proprio comune. Smaltite questi oggetti tramite un rivenditore nei vostri paraggi.

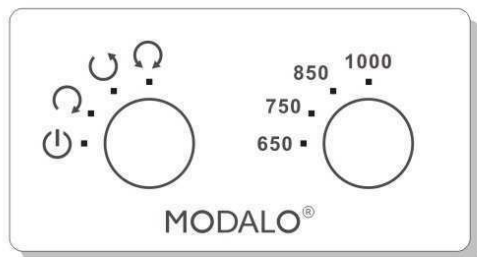






Istruzioni G100

1. Power Off
2. ca. 1 minuto e 25 secondi di rotazione in senso orario, ca. 14 minuti e 35 secondi di pausa, ecc. (ca. 900 rotazioni / giorno)
3. ca. 1 minuto e 25 secondi di rotazione in senso antiorario, ca. 14 minuti e 35 secondi di pausa, ecc. (ca. 900 rotazioni / giorno)
4. ca. 1 minuto e 25 secondi di rotazione in senso orario, ca. 7 minuti e 35 secondi di pausa, ca. 1 minuto e 25 secondi di rotazione in senso antiorario, ca. 7 minuti e 35 secondi di pausa, ecc. (ca. 1700 rotazioni / giorno)
5. ca. 4 ore di alternata: ca. 1 minuto e 25 secondi di rotazione in senso orario, ca. 3 minuti e 35 secondi di pausa, successivamente ca. 1 minuto e 25 secondi di rotazione in senso antiorario, ca. 3 minuti e 35 secondi di pausa, dopo 8 ore di pausa, ecc. (ca. 900 rotazioni / giorno)

Il rotore porta a termine il suo programma in ca. 24 ore e fa una pausa per poi riattivarsi automaticamente il giorno seguente. Il Timer integrato provvede a che gli intervalli vengano giornalmente rispettati.

Modello G101



-  Off
-  Senso orario
-  Senso antiorario
-  Conversione

Batterie, apparecchi elettrici e componenti degli stessi non sono normali rifiuti, vanno perciò smaltiti secondo le normative vigenti nel proprio comune. Smaltite questi oggetti tramite un rivenditore nei vostri paraggi.



Istruzioni G101

1. Collegare il rotore alla rete elettrica unicamente utilizzando l'alimentatore in dotazione insieme all'apparecchio. Posizionate uno o più orologi sulle postazioni del rotore. Interrompete la rotazione quando sostituite gli orologi nell'apparecchio.
2. Informatevi dapprima sul numero di rotazioni giornaliere (TPD) ottimali per i vostri orologi. Nel caso in cui non lo sappiate scegliete per cominciare 1000 TPD.
3. Dopo aver scelto il numero di rotazioni (TPD) impostatelo sul pulsante della messa in ora nella parte posteriore del rotore.
4. Mettete in funzione il rotore con il secondo pulsante di messa in ora e impostate il senso di rotazione desiderato. Potete scegliere tra senso orario, senso antiorario e rotazione alternata. Informatevi per la scelta del senso di rotazione più adatto per il vostro orologio presso il produttore dello stesso. In caso di dubbi impostate il senso di rotazione alternata.

Il rotore porta a termine il suo programma in ca. 24 ore e fa una pausa per poi riattivarsi automaticamente il giorno seguente. Il Timer integrato provvede a che gli intervalli vengano giornalmente rispettati.

Modello G200

LINE	CN	TPD	1	2
1	0	650	3	4

- Mostra quale motore è in funzione
- Mostra il senso di rotazione impostato
- Numero di rotazioni al giorno
- Locazione di memoria
- Motore o piatto rotante

Batterie, apparecchi elettrici e componenti degli stessi non sono normali rifiuti, vanno perciò smaltiti secondo le normative vigenti nel proprio comune. Smaltite questi oggetti tramite un rivenditore nei vostri paraggi.



Istruzioni G200



Unità di controllo LCD

- Collegare il rotore alla rete elettrica unicamente utilizzando l'alimentatore in dotazione insieme all'apparecchio. Posizionate uno o più orologi sulle postazioni del rotore. Interrompete la rotazione quando sostituite gli orologi nell'apparecchio!
- Informatevi dapprima sul numero di rotazioni giornaliere (TPD) ottimali per i vostri orologi. Nel caso in cui non lo sappiate scegliete, per cominciare, 1000 TPD.
- Premete **LINE** per cambiare da un piatto rotante all'altro. (A seconda del modello possono essere selezionati fino a 4 piatti di rotazione)
- Dopo aver selezionato i piatti di rotazione desiderati, premete **MCH** per occupare una locazione di memoria. Sono disponibili 5 locazioni di memoria 0 - 1 - 2 - 3 - 4, per cui possono essere salvate impostazioni diverse. Nel caso in cui il rotore venga disconnesso dalla rete elettrica, dovrete ripetere l'operazione di impostazione.

MODALO®


5. Dopo aver selezionato i piatti di rotazione desiderati, premete **TPD** impostate il numero di rotazioni giornaliere. Potrete modificare le impostazioni ogniqualvolta lo vogliate.
6. n ultimo potrete impostare il senso di rotazione dal tasto di rotazione.
7. Per mettere in funzione l'apparecchio o per fermarlo, premete il tasto **ON/OFF**.

Il rotore porta a termine il suo programma in ca. 24 ore e fa una pausa per poi riattivarsi automaticamente il giorno seguente. Il Timer integrato provvede a che gli intervalli vengano giornalmente rispettati.




MODALO®

Modello G300



- | | |
|--|--|
| 1 2 3 4 5 6 7 8 | Mostra quale motore è in funzione |
| 
<small>TPD</small>
900 | Mostra il senso di rotazione impostato |
| <small>MCH</small>
2 | Locazione di memoria |
| <small>LINE</small>
1 | Motore o piatto rotante |

Istruzioni G300

1. Collegare il rotore alla rete elettrica unicamente utilizzando l'alimentatore in dotazione insieme all'apparecchio. Posizionate uno o più orologi sulle postazioni del rotore. Interrompete la rotazione quando sostituite gli orologi nell'apparecchio!
2. Informatevi dapprima sul numero di rotazioni giornaliere (TPD) ottimali per i vostri orologi. Nel caso in cui non lo sappiate scegliete, per cominciare, 1000 TPD.
3. Premete  per cambiare da un piatto rotante all'altro. (A seconda del modello possono essere selezionati fino a 4 piatti di rotazione)
4. Dopo aver selezionato i piatti di rotazione desiderati, premete  per occupare una locazione di memoria. Sono disponibili 5 locazioni di memoria 0 - 1 - 2 - 3 - 4, per cui possono essere salvate impostazioni diverse. Nel caso in cui il rotore venga disconnesso dalla rete elettrica, dovrete ripetere l'operazione di impostazione.
5. Dopo aver selezionato i piatti di rotazione desiderati, premete  impostate il numero di rotazioni giornaliere. Potrete modificare le impostazioni ogniquale volta lo vogliate.

6. In ultimo potrete impostare il senso di rotazione dal tasto di rotazione.

7. Per mettere in funzione l'apparecchio o per fermarlo, premete il tasto  .

Il rotore porta a termine il suo programma in ca. 24 ore e fa una pausa per poi riattivarsi automaticamente il giorno seguente. Il Timer integrato provvede a che gli intervalli vengano giornalmente rispettati.

Batterie, apparecchi elettrici e componenti degli stessi non sono normali rifiuti, vanno perciò smaltiti secondo le normative vigenti nel proprio comune. Smaltite questi oggetti tramite un rivenditore nei vostri paraggi.



Garanzia:

Grazie per aver acquistato il rotore MODALO. Leggete attentamente le istruzioni per la messa in funzione dell'apparecchio e seguite tutte le disposizioni delle stesse. Conservate in maniera adeguata le istruzioni.

La garanzia ha una validità di 24 mesi dalla data di acquisto.

Per spedizione, restituzione e riparature si segue quanto descritto nelle condizioni generali di transizione.

Indicazioni sulla garanzia:

Nel caso di mancata osservanza delle seguenti istruzioni d'uso e in particolare nel caso di uso improprio dell'oggetto in questione. La garanzia non si applica ad eventuali danni dovuti a colpi, cadute, interventi dell'acquirente sull'apparecchio, fuoco, acqua e danneggiamenti di base simili.

La garanzia non copre danneggiamenti o graffi alle superfici.

Descrizione della Beima International GmbH

BEIMA International GmbH offre rotori MODALO di alta qualità. La BEIMA International GmbH con sede nella città anseatica di Amburgo è il primo indirizzo dove trovare rotori e scatole per orologi di alto qualità e confezioni esclusive.

Nei rotori non è solo importante la rotazione. Proprio nei modelli di orologio più massicci c'è bisogno di un rotore qualitativamente e tecnicamente in grado di supportare il peso degli stessi. Con il suo marchio commercial certificato

MODALO è, presso la BEIMA International GmbH, produttore leader e rivenditore specializzato di rotori e scatole per orologi.

Affinché il meccanismo degli orologi automatici non si arresti definitivamente, bisogna far sì che questo rimanga sempre in movimento. Ciò viene garantito naturalmente dall'utilizzo attivo dello stesso. Ci sono però anche situazioni in cui un orologio da polso non viene usato per lungo tempo. Ad esempio, per evitare il rischio di un furto durante un viaggio, molte persone preferiscono lasciare i propri orologi di valore a casa. Molte altre invece posseggono più di un orologio e preferiscono scegliere di indossare diversi modelli. Con un rotore si evita che l'orologio, prima di essere usato nuovamente, debba essere reimpostato. Proprio nel caso in cui l'orologio sia in possesso di un indicatore di data e di un calendario perpetuo può verificarsi questa fastidiosa eventualità.

I rotori MODALO sono il luogo ideale per conservare i propri orologi. Solo con il loro lucente rivestimento in simil lacca da pianoforte, questi sono un piacere per gli occhi proprio come gli orologi che tengono in movimento. Grazie ai loro diversi sensi di rotazione sono adatti a tutti i tipi di meccanismo. Ci sono modelli per un unico orologio e altri che ne possono contenere fino a 8. L'interno di ogni rotore MODALO è lavorato in finta pelle di alta qualità o in velours. I modelli a batteria o alimentati a rete si contraddistinguono per la loro silenziosità.

I rotori MODALO possono essere acquistati direttamente dai rivenditori o possono essere ordinati sulla pagina web www.modalo.com. I commercianti possono ordinarli sul portale www.b2b.modalo.com o direttamente dai rivenditori.

BEIMA International GmbH
Rödingsmarkt 20
D-20459 Hamburg / Germany
Tel: +49 (40) 3680 999 0
Fax: +49 (40) 3680 999 29
E-Mail: service@beima.de
Internet: www.modalo.com
Rivenditore: www.b2b.modalo.com

MODALO®